

# RÉCOMPENSE

## REWARD

Jusqu'à /  
up to

# 10 000\$

**Pour toute information qui permettrait de retrouver ce témoin important**  
*For any information on the whereabouts of this important witness*



Dossier: QUE-101130-131

Le Service de police de la Ville de Québec est toujours à la recherche d'un témoin important dans le dossier du meurtre de Sylvie Bergeron survenu le 30 novembre 2010. L'enquête a permis d'établir que le 30 novembre 2010, le témoin important recherché a quitté le bar Le Dauphin situé dans le secteur St-Roch avec Sylvie Bergeron vers 2 h 45. Il s'agit d'un individu de race noire, très mince, mesurant environ 5'7", ayant les yeux et cheveux foncés, les traits de visage fins, cheveux courts et arborait une belle dentition et ne portait ni barbe ni moustache à ce moment. Il parlait un français sans accent. Il était également poli et sociable. Au moment des événements, il avait entre 20 et 30 ans. Des photos et un video sont disponibles sur le site internet du SPVQ : [http://ville.quebec.qc.ca/police/personnes\\_recherchees/suspects\\_recherches\\_details.aspx?IdfId=79](http://ville.quebec.qc.ca/police/personnes_recherchees/suspects_recherches_details.aspx?IdfId=79)

*The Quebec City Police Service is looking for a key witness in the murder case of Sylvie Bergeron that occurred on the 30th of November, 2010. The investigation found that on that date, the witness in question left the bar "Le Dauphin" located in St-Roch with Sylvie Bergeron at 2:45 a.m. The witness is a black male, very thin build, approximately 5'7" with dark hair and dark eyes; he had thin facial features, short hair, nice teeth and had no beard or mustache at that time. He spoke French without an accent. He was also polite and sociable. At the time of the events, he was between 20 and 30 years old. Photos and video are available on the S.P.V.Q. website: [http://ville.quebec.qc.ca/police/personnes\\_recherchees/suspects\\_recherches\\_details.aspx?IdfId=79](http://ville.quebec.qc.ca/police/personnes_recherchees/suspects_recherches_details.aspx?IdfId=79)*

## S.V.P APPELER / PLEASE CALL

# 1-888-641-AGIR(2447)



Cette récompense est offerte par un donateur anonyme et expire le 6 février 2016.  
*This reward is offered by an anonymous donor and expires on February 6th, 2016.*



**Toute information fournie menant à une récompense devra être analysée et validée par les enquêteurs responsables du dossier (Service de police de la Ville de Québec)**  
*All information leading to the reward must be validated and analysed by the police force in charge of the investigation (Service de police de la Ville de Québec)*